

KONFUZIUS INSTITUT LEIPZIG

DER ORT
FÜR CHINESISCHE
SPRACHE UND
KULTUR

SEPTEMBER BIS
DEZEMBER 2022



語言

CHINESISCHE SPRACHE

UNSERE KURSSTUFEN: CHINESISCH LERNEN MIT SYSTEM

Die Inhalte und Niveaustufen unserer Sprachkurse orientieren sich an den Vorgaben des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens für Sprachen.

A1.1

A1.2

A1.3

A1.4

A1.1 bis A1.4: Am Ende der vier aufeinander aufbauenden A1-Kurse können Sie vertraute, alltägliche Ausdrücke und ganz einfache Sätze verstehen und anwenden. • *Themen: Begrüßung, Personen und Familie vorstellen, Zahlen, nach dem Preis fragen, einkaufen, Obst und Gemüse.* Lehrinhalt: Lóng Neu, Lektionen 1–9

A2.1

A2.2

A2.3

A2.4

A2.1 bis A2.4: Sie können sich in einfachen, routinemäßigen Situationen verständigen. • *Themen: Wochentage und Datum, im Restaurant, Ortsangabe, Kommunikationsmittel benennen, Berufe und Zuständigkeiten angeben, Freizeit, im Hotel, Verkehrsmittel, Reisen.* Wir unterteilen das A2-Niveau in vier aufeinander aufbauende Kurse. Lehrinhalt: Lóng Neu, Lektionen 10–16

B1

B1: Auf dem B1-Niveau können Sie sich einfach und zusammenhängend über vertraute Themen und persönliche Interessengebiete äußern.

B2

B2: Sie können sich spontan und fließend zu einem breiten Themenspektrum verständigen.

C1

C1: Sie können sich klar, strukturiert und ausführlich zu komplexen Sachverhalten äußern.

SCHNUPPERSTUNDE CHINESISCH

- DO, 1. SEP • 17.30–18.30 UHR **HS 01**
- DI, 6. SEP • 17.30–18.30 UHR **HS 02**
- FR, 9. SEP • 17.30–18.30 UHR **HS 03**
- SA, 1. OKT • 17.30–18.30 UHR **HS 04**

Im Chinesischen bedeutet Familie „ein Schwein unterm Dach“ haben und Eifersucht „Essig essen“ – die chinesische Sprache ist bildhaft, regt die Phantasie an und ist viel leichter zu erlernen als man denkt! Neugierig? Probieren Sie’s aus!

KOSTENFREI/ANMELDUNG ERBETEN

A1.1 = KURSLEVELAU

ERM = ERMÄSSIGT

UE = UNTERRICHTSEINHEIT

HS 1A = KURS-CODE

CHINESISCH / 1 TERMIN PRO WOCHE

- A1.1 ● 15. SEP–8. DEZ • DO, 17.15–18.45 UHR **HS 1A**
- A1.2 ● 12. SEP–19. DEZ • MO, 17.15–18.45 UHR **HS 2A**
- A1.3 ● 14. SEP–14. DEZ • MI, 17.15–18.45 UHR **HS 3A**
- A1.4 ● 14. SEP–14. DEZ • MI, 19–20.30 UHR **HS 4A**
- A2.1 ● 12. SEP–19. DEZ • MO, 19–20.30 UHR **HS 5A**
- A2.3 ● 14. SEP–14. DEZ • MI, 17.15–18.45 UHR **HS 7A**
- A2+ ● 15. SEP–8. DEZ • DO, 17.15–18.45 UHR **HS A2+**
- B2 ● 15. SEP–8. DEZ • DO, 19–20.30 UHR **HS B2**

12 TERMINE À 2 UE / 24 UE • 144€ / 96€ ERM

- C1 ● 15. SEP–17. NOV • DO, 19–20.30 UHR **HS C1** *(Online)*

8 TERMINE À 2 UE / 16 UE • 96€ / 64€ ERM

CHINESISCH AM WOCHENENDE

- A1.1 ● 15. OKT–3. DEZ • SA, 10–12.30 UHR **HS 1B**

8 TERMINE À 3 UE / 24 UE • 144€ / 96€ ERM

SPRACHTANDEM – CAFÉ

Hast du auch manchmal das Gefühl, dass dein Chinesisch nicht so gut ist und weißt nicht, was du dagegen tun kannst? Ganz einfach: Such dir eine*n Tandempartner*in!

- 9. NOV • MI, 19–21.30 UHR **HST1**
- 7. DEZ • MI, 19–21.30 UHR **HST2**
- 11. JAN • MI, 19–21.30 UHR **HST3**

HSK- & HSKK-PRÜFUNGEN 汉语水平考试

Lassen Sie sich Ihre Chinesischkenntnisse in einer standardisierten Prüfung zertifizieren – sei es für den Beruf oder das Studium. Weitere Informationen, Musterprüfungen und das Anmeldeformular finden Sie unter: <https://www.konfuziusinstitut-leipzig.de/hsk>

- 16. OKT • alle Stufen • ORT: LEIPZIG
- 2. DEZ • HSK 3–6, HSKK Grund- und Mittelstufe • ORT: ZWICKAU

VORBEREITUNGSKURSE ZUR HSKK – NIVEAUS 初级 & 中级 *(Online)*

In diesen Kursen stellen wir Ihnen Aufbau und Ablauf der mündlichen Prüfung vor. Nachdem Sie sich für eine geeignete Niveaustufe entschieden haben, führen wir mit Ihnen eine Testprüfung durch.

初、中级 ● 7. SEP • MI, 17–18 UHR

初、中级 ● 19. OKT • MI, 17–18 UHR





文化

KULTURKURSE

CHINESISCHES TEE-TASTING 中国茶道 (Online/Präsenz)

Gemeinsam mit dem Tee-Experten Wieland Schulz entdecken Sie die abwechslungsreiche Teekultur Chinas. In unseren Online-Tee-Tastings liegt der Fokus auf bestimmten Teesorten und -regionen. In den Tee-Tastings vor Ort im Institut verkosten Sie verschiedene Sorten und erfahren, wie Wassertemperatur sowie Material und Beschaffenheit des Teegeschirrs den Geschmack beeinflussen. Für Gruppen ab 6 Personen können Sie ein Tasting zu Ihrem Wunschtermin buchen.

SPÄTSOMMERGEWITTER

Yunnan Terroir Teil II: Sheng Pu'er

● 22. SEP • DO, 17.30 – 19.45 UHR HK TO1

GOLDENER HERBST MIT EISERNER GUANYIN

Teeregion Fujian I – Der Süden: Tieguanyin

● 13. OKT • DO, 17.30 – 19.45 UHR HK TO2

AUF DEN GIPFELN DER AROMEN

Teeregion Fujian II – Der Norden: Felsentees

● 10. NOV • DO, 17.30 – 19.45 UHR HK TO4

GUT GEPACKT IST HALB GEWONNEN

Nikolaus-Special: Tees in Zitrusfrüchten

● 8. DEZ • DO, 17.30 – 19.45 UHR HK TO6

ONLINE – INKL. TEEPROBEN • 29€ / 18€ ERM

Schwerpunkt: Wassertemperatur● 31. OKT • MO, 15.30 – 17.45 UHR **HK T3**Schwerpunkt: Material- und Formenkunde Teegeschirr● 16. NOV • MI, 15.30 – 17.45 UHR **HK T5**

PRÄSENZ • ORT: KONFUZIUS-INSTITUT LEIPZIG • 29€ / 18€ ERM

CHINESISCHE KÜNSTE: KALLIGRAFIE & TUSCHEMALEREI 书法国画

Mit den Vier Schätzen des Studierzimmers erlernen Sie die Kunst des Schreibens und Malens. Schöne und ausgewogene Schriftzeichen sind bis heute hochgeschätzt und gelten als Ausdruck von Kultiviertheit und Bildung. Die chinesische Tuschemalerei besticht durch Schlichtheit und klare Linien. Probieren Sie sich im Workshop aus.

KALLIGRAFIE ALS WORKSHOP● 4. NOV • FR, 18 – 21.30 UHR **HK K1**● 9. DEZ • FR, 18 – 21.30 UHR **HK K2**TUSCHEMALEREI ALS WORKSHOP● 7. OKT • FR, 18 – 21.30 UHR **HK M1**● 18. NOV • FR, 18 – 21.30 UHR **HK M2**

PRÄSENZ • WORKSHOP / 3 UE • 32€ / 24€ ERM
(MAX. 6 PERSONEN)

CHINESISCH KOCHENIN DER VHS LEIPZIG 我爱中国菜

China ist ein kulturell diverses Land mit einer umso facettenreicheren Küche. Obwohl man aber kulturell wie kulinarisch Wert auf Ausgewogenheit legt, sind scharfe Speisen auch wirklich scharf und bittere Gerichte bitter. Bei der Komposition geschmacklicher Harmonien ist daher das Zusammenspiel der Zutaten und einzelner Speisen entscheidend. Kursleiterin ZHUANG Yan zeigt Ihnen, wie auch Sie authentische chinesische Gerichte auf den Tisch zaubern (Speisenauswahl variiert).

● 18. SEP • 24. SEP • 15. OKT • 22. OKT • 15. NOV • 29. NOV
8. DEZ • 20. DEZ

60€ (INKL. GETRÄNKE) • ANMELDUNG DIREKT ÜBER DIE VHS: VHS-LEIPZIG.DE



SEP

- 1 DO SCHNUPPERSTUNDE *Chinesisch* → 2
 6 DI SCHNUPPERSTUNDE *Chinesisch* → 2
 9 FR SCHNUPPERSTUNDE *Chinesisch* → 2
 12 MO KURSSTART *Chinesisch / 1 Termin pro Woche, A1.2* → 2
 12 MO KURSSTART *Chinesisch / 1 Termin pro Woche, A2.1* → 2
 14 MI KURSSTART *Chinesisch / 1 Termin pro Woche, A1.3* → 2
 14 MI KURSSTART *Chinesisch / 1 Termin pro Woche, A1.4* → 2
 14 MI KURSSTART *Chinesisch / 1 Termin pro Woche, A2.3* → 2
 15 DO KURSSTART *Chinesisch / 1 Termin pro Woche, A1.1* → 2
 15 DO KURSSTART *Chinesisch / 1 Termin pro Woche, A2+* → 2
 15 DO KURSSTART *Chinesisch / 1 Termin pro Woche, B2* → 2
 15 DO KURSSTART *Chinesisch / 1 Termin pro Woche (online), C1* → 2
 16 FR VERNISSAGE *Co_vid: Wir im Umbruch* → 8
 17 SA CHINA-TAG *ALLERLEI CHINA in der Galerie KUB* → 10
 17 SA KONZERT *Zehn Finger – vier Saiten* → 10
 22 DO *Tee-Tasting (online)* → 4
 23 FR VORTRAG *Prof. Dr. Meng Hong (Renmin Universität)* → 12

OKT

- 1 SA SCHNUPPERSTUNDE *Chinesisch* → 2
 2 SO FINISSAGE *Co_vid: Wir im Umbruch* → 6
 4 DI VORTRAG *Prof. Dr. Thomas Heberer (Uni Duisburg-Essen)* → 12
 7 FR WORKSHOP *Tuschemalerei* → 5
 10 MO VORTRAG *Prof. Dr. Eberhard Sandschneider* → 12
 15 SA KURSSTART *Chinesisch am Wochenende, A1.1* → 2
 16 SO *HSK Prüfung in Leipzig* → 3
 13 DO *Tee-Tasting (online)* → 4
 31 MO *Tee-Tasting (in Präsenz)* → 5

NOV

- 4 FR WORKSHOP *Kalligrafie* → 5
 6 SO VERNISSAGE *China 1961–2021: Auf den Spuren des Wandels* → 9
 8 DI VORTRAG *David McMullen (University of Cambridge)* → 13
 9 MI *Tandem-Café 语伴咖啡厅* → 2
 10 DO *Tee-Tasting (online)* → 4
 15 DI VORTRAG *Brian Lander (Brown University)* → 13
 16 MI *Tee-Tasting (in Präsenz)* → 5
 18 FR WORKSHOP *Tuschemalerei* → 5
 25 FR LESUNG *Das Stadttor geht auf – eine Jugend in Peking* → 9

DEZ

- 2 FR LESUNG *Mitgefühl* → 9
 2 FR *HSK Prüfung in Zwickau* → 3
 4 SO KONZERT *Weihnachtskonzert* → 10
 7 MI *Tandem-Café 语伴咖啡厅* → 2
 6 DI VORTRAG *Adam Yuet Chau (University of Cambridge)* → 13
 8 DO *Tee-Tasting (online)* → 4
 9 FR WORKSHOP *Kalligrafie* → 5
 20 DI VORTRAG *Prof. Tobias Zürn (Reed College, Portland)* → 13

JAN

- 11 MI *Tandem-Café 语伴咖啡厅* → 2
 17 DI VORTRAG *Thoralf Klein (University of Loughborough)* → 13



活動

VERANSTALTUNGEN

AUSSTELLUNGEN

CO_VID: WIR IM UM_BRUCH

● 16. SEP – 2. OKT

Covid-19 ist ein Thema, das wie kaum ein anderes Gesellschaften weltweit nachhaltig beeinflusst hat. In ihrer Ausstellung präsentieren die Kurator:innen LI Yening und LIANG Longtian Video-, Audio- und Performancekunst, mit denen die Künstler:innen über die Pandemie reflektieren.

Mehr Informationen, Begleitprogramm und Workshops unter:

www.linterspace.com

● 16. SEP • FR, 19 UHR • *Vernissage*

● 2. OKT • SO, 18 UHR • *Finissage*

ORT: GALERIE KUB, KANTSTR. 18,
04275 LEIPZIG



CHINA 1961–2021: AUF DEN SPUREN DES WANDELS

● 7. NOV – 16. DEZ • MO–DO, 13–17 UHR

Die Sammlung beinhaltet 285 unveröffentlichte Farbfotografien, die der Arzt Horst Köntopp während einer offiziellen Reise im China des Jahres 1961 aufnahm – eine Zeit, in der die Farbfotografie dort noch kaum verbreitet war. Auf den Spuren der geschichtlichen Entwicklung Chinas reiste Jakob Becker, der Urenkel Köntopps, 60 Jahre später zu einer Vielzahl der damaligen Aufnahmeorte und fotografierte dieselben Motive erneut. Der kürzlich erschienene, gleichnamige Bildband stellt alte und neue Aufnahmen gegenüber und lädt zum Zeitreisen ein. In der Ausstellung in unserem Institut zeigen wir ausgewählte Bilder im Großformat.

● 6. NOV • SO, 17 UHR • *Vernissage mit Diavortrag von Jakob Becker*

ORT: KONFUZIUS-INSTITUT LEIPZIG, OTTO-SCHILL-STR. 1, 04109 LEIPZIG

LESUNGEN

DAS STADTTOR GEHT AUF – EINE JUGEND IN PEKING

Dagmar Yu-Dembski liest aus dem von Wolfgang Kubin übersetzten Buch von Bei Dao vor und entführt uns ins China der 1960er Jahre.

● 25. NOV • FR, 18 UHR

MITGEFÜHL

Pünktlich zum Nationalfeiertag Chinas erscheint die deutsche Ausgabe von Lu Neis Roman 慈悲 Cíbēi. Aus der Perspektive von Fabrikarbeitern zeichnet Lu Nei das rastlose politische und wirtschaftliche Auf und Ab der Volksrepublik während der Kulturrevolution und des Wirtschaftsaufschwungs zwischen 1960 und 2010 nach. Es liest die Übersetzerin Maja Linnemann.

● 2. DEZ • FR, 18 UHR

IM RAHMEN DER AUSSTELLUNG ›CHINA 1961–2021‹ • ORT: KONFUZIUS-INSTITUT LEIPZIG, OTTO-SCHILL-STR. 1, 04109 LEIPZIG

CHINATAGE

ALLERLEI CHINA IN DER GALERIE KUB

Zum internationalen Tag der Konfuzius-Institute empfangen wir Sie auch in diesem Jahr in der Galerie KUB! Lassen Sie bei Tape-Art Ihrer Fantasie freien Lauf und gestalten Sie einzigartige Muster und Schriftzeichen mit farbenfrohen Klebebändern – die preisgekrönte Designerin Yimeng Wu zeigt Ihnen, wie's geht! In unserem Lernparcours lernen währenddessen nicht nur die Kleinen ihre ersten chinesischen Wörter. Mit einem Coldbrew-Tee in der einen und einem authentisch chinesischen Snack in der anderen Hand können Sie dann durch die Kunstausstellung „Co_vid: Wir im Umbruch“ streifen. Gemeinsam lassen wir ab 18.30 Uhr den Tag beim Klang zeitgenössischer und klassischer Kompositionen für die chinesische Laute (Pipa) der Musikerin YANG Jing ausklingen. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

● 17. SEP • SA, 14 – 20 UHR

ORT: GALERIE KUB, KANTSTR. 18, 04275 LEIPZIG



KONZERTE

杨静 (琵琶): 古今中外人间剧, 汇于十指四弦间 YANG JING: ›ZEHN FINGER – VIER SAITEN‹ – ALTES UND NEUES AUF DER PIPA

Die Pipaspielerin und Komponistin YANG Jing spielt eigene und fremde Stücke auf der Pipa und verbindet klanglich Tradition und Moderne (Konzert im Rahmen von „Allerlei China“).

● 17. SEP • SA, 18.30 UHR

EINTRITT FREI • ORT: GALERIE KUB, KANTSTR. 18, 04275 LEIPZIG

LU JIANGUO (ERHU) UND NEUES SALONORCHESTER: WEIHNACHTSKONZERT

● 4. DEZ • SO, 17 UHR

EINTRITT FREI • ORT: GALERIE KUB, KANTSTR. 18, 04275 LEIPZIG

PODCAST

东東 — OST TRIFFT OST

In unserem neuen Podcast ist der Name Programm: Menschen aus Leipzig und Umgebung sprechen mit Moderator Lars Tunçay über ihren persönlichen Bezug zu China, zur chinesischsprachigen Welt und darüber, was sie mit unserer Stadt verbindet. So vielfältig wie unsere Gäste sind dabei auch die Vorstellungen vom Begriff der Heimat und ihre Erfahrungen mit dem Leben im Hier und Dort – persönlich, ehrlich, authentisch.

JETZT AUF SPOTIFY, APPLE PODCASTS, IM RSS-FEED UND ÜBER UNSERE WEBSITE ANHÖREN!



VORTRÄGE

> CHINAS EINBINDUNG IN DIE WELT – 50 JAHRE DIPLOMATISCHE BEZIEHUNGEN BRD - VRC <

Am 11. Oktober 1972 unterzeichnet der bundesrepublikanische Außenminister Walter Scheel (FDP) das Abkommen zur Aufnahme diplomatischer Beziehungen mit der Volksrepublik China. Die DDR hatte bereits 1949 nach der Gründung beider Staaten diplomatische Beziehungen aufgenommen. Bis zum Ende der DDR war die VR China in beiden deutschen Staaten mit Botschaften vertreten. In einer Retrospektive schauen wir zurück und betrachten BRD, DDR und VRC gleichermaßen.

CHINESISCHE STUDIERENDE IN DER DDR: KULTUR- UND WISSENSCHAFTSAUSTAUSCH UND BEITRAG ZUR FÖRDERUNG DER DEUTSCH-CHINESISCHEN BEZIEHUNGEN

● 23. SEP • FR, 15 UHR

Prof. Dr. Meng Hong (Renmin Universität)

ÜBER 50 JAHRE CHINAFORSCHUNG, ÜBER 45 JAHRE FELDFORSCHUNG IN CHINA

● 4. OKT • DI, 18 UHR

Prof. Dr. Thomas Heberer (Universität Duisburg-Essen)

CHINAS EINBINDUNG IN DIE WELT – DIE BEZIEHUNGEN ZU DEN USA SEIT 1972

● 10. OKT • MO, 18 UHR

Prof. Dr. Eberhard Sandschneider



VORTRAGSREIHE > CHINA – KULTUR & GESELLSCHAFT IN VERGANGENHEIT UND GEGENWART <

KOSTENFREI / OHNE ANMELDUNG

TRANSFORMATIONEN DES SCHMETTERLINGSTRAUMS: ZUR REZEPTIONSGESCHICHTE DES FRÜHEN CHINESISCHEN KLASSIKERS ZHUANGZI

● 20. DEZ • DI, 18 UHR

Prof. Tobias Zürn (Reed College, Portland)

ANTI-IMPERIALISMUS UND SOLIDARITÄT: AFRIKA IN DER CHINESISCHEN BILDPROPAGANDA WÄHREND DES KALTEN KRIEGES, 1949–1978

● 17. JAN • DI, 18 UHR

Thoralf Klein (University of Loughborough)

SINOLOGISCHE VORTRAGSREIHE > FREUNDE AUS DER FERNE <

KOSTENFREI / OHNE ANMELDUNG

IDENTITY AND TRADITION FOR THE TANG ELITE: DU FU (712–770) AND HIS POETRY

● 8. NOV • DI, 18 UHR

David McMullen (University of Cambridge)

THE HISTORICAL ECOLOGY OF THE YANGZI DELTA: RECONSTRUCTING THE ECONOMIES OF THE WU AND YUE KINGDOMS

● 15. NOV • DI, 18 UHR

Brian Lander (Brown University)

FEEDING AND ROBBING THE HUNGRY GHOSTS (IN TAIWAN): A PHOTOGRAPHIC AND ETHNOGRAPHIC ESSAY

● 6. DEZ • DI, 18 UHR

Adam Yuet Chau (University of Cambridge)



KONFUZIUS-INSTITUT LEIPZIG E. V.

● OTTO-SCHILL-STRASSE 1 04109 LEIPZIG

Das Konfuzius-Institut Leipzig ist eine gemeinnützige Einrichtung zur Vermittlung der chinesischen Sprache und Kultur. Das Institut befindet sich direkt im Stadtzentrum Leipzigs. Chinesisches Flair mischt sich angenehm mit der Atmosphäre der großzügigen Gründerzeiträume. Unsere Veranstaltungen und Angebote sind offen für alle. Der Zugang zu unseren Räumen im zweiten Stockwerk ist beschränkt barrierefrei (Fahrstuhl ab Hochparterre).

Als ein Ort lebendiger chinesischer Kultur im Herzen der Stadt Leipzig heißen wir Sie herzlich willkommen!

Geöffnet Montag–Donnerstag, 13–17 Uhr
Telefon + 49 (0) 341 97 303 90
Fax + 49 (0) 341 97 303 99
E-Mail info@konfuziusinstitut-leipzig.de
Web www.konfuziusinstitut-leipzig.de
Anfahrt Straßenbahn 2+8 • Haltestelle: Neues Rathaus
Straßenbahn 9+Bus 89 • Haltestelle: Thomaskirche

Anmeldungen bitte auf der Internetseite, per E-Mail oder Telefon.
W-LAN für Studierende und Universitätsangestellte (eduroam) zugänglich

PARTNER



UNIVERSITÄT
LEIPZIG

FÖRDERER



TEILNAHME- BEDINGUNGEN

Die Anmeldung muss bis spätestens eine Woche vor Kursbeginn erfolgen. Bei Rücktritt von Seiten des Kursteilnehmers ist eine Rückerstattung nur vor Kursbeginn möglich; es wird eine Bearbeitungsgebühr von 15€ erhoben. Nach Kursbeginn kann die Kursgebühr nicht rückerstattet werden, und auch die ersatzweise Teilnahme an einem Kurs zu einem anderen Zeitpunkt ist nicht möglich. Für Schüler, Studenten, Rentner und Arbeitslose gibt es Ermäßigungen, die mit dem Zusatz ERM vermerkt sind. Es sind entsprechende Nachweise bei der Anmeldung vorzulegen. Sollte zu Beginn eines Kurses die Mindestteilnehmerzahl von vier Teilnehmern unterschritten sein oder andere nicht durch das Institut verschuldete Gründe vorliegen, die die Durchführung eines Kurses unmöglich machen, behält sich das Konfuzius-Institut das Recht vor, den Kurs zu stornieren. Im Fall der Stornierung eines Kurses erhalten die bereits angemeldeten Kursteilnehmer ihren überwiesenen Kursbeitrag innerhalb eines Monats auf ihr Konto zurück. Eine Erstattung in bar ist nicht möglich.

TREUERABATT

Wir gewähren 10% Rabatt für Kursteilnehmer, die bereits einen Kurs bei uns absolviert haben und einen weiteren im direkt folgenden Trimester anschließen.

参加条件

请务必最迟在课程开始的前一周报名，不然我们只能很遗憾地拒绝您的报名申请。若您报名之后因故无法参加，请于课程开始前申请退款，且需支付我们15欧的手续费（我们会在退款中扣除）。课程开始后，我们将不再处理您的退款申请或是更改课程的申请。针对学生（中小学和大学），退休者和失业人群我们还将提供特别的优惠价格（具体优惠价格将在价格表里以ERM的形式进行标注）。若您申请了优惠价格，请您在报名时附上相应的证明文件，以便我们能更快地处理您的报名文件。如果您报名的课程因未满足最低报名人数（4人）或者机构自身的缘故取消，我们将以银行转账的方式，在一个月内，将退款转至您的银行账户。我们不会接受现金退款代替转账退款的申请，希望您能理解。

老顾客折扣

如果您之前在我们这里报名参加过4个月的课程，针对您的下次报名，我们将特别提供您9折的价格，这个活动与优惠价格不冲突。

IMPRESSUM

Redaktion: Konfuzius-Institut Leipzig
Konzeption und Gestaltung: Ondine Pannet,
www.bureau-est.com

Illustrationen: Andrea Rausch
Druckerei: Pöge-Druck

© Konfuzius-Institut Leipzig, 2022

CHINA-TAG IM KUB

什锦

ALLERLEI CHINA

Tape-Art mit chinesischen Zeichen – mit Yimeng Wu

- Ausstellung „Co_vid: Wir im Umbruch“ • Kalligrafie & Holzblockdruck • Lernparcours Chinesisch & Basteln
- chinesische Köstlichkeiten • Coldbrew-Tee • Pipa-Konzert mit Yang Jing, 18.30 Uhr

● SA, 17. SEP • 14 – 20 UHR

EINTRITT FREI • ORT: GALERIE KUB, KANTSTR. 18, 04275 LEIPZIG



KONFUZIUS-INSTITUT LEIPZIG

莱比锡孔子学院

Der Ort für chinesische Sprache und Kultur